31985D0620

L 379/1 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1985 12 31

KOMISIJOS SPRENDIMAS

1985 m. gruodžio 13 d.

dėl Ispanijos ir Portugalijos stojimo iš dalies keičiantis Sprendimą 79/491/EEB, nustatantį vynuogynų pagrindinių tyrimų duomenų perrašymo į automatizuotai nuskaitomą formą kodeksą ir tipines taisykles

(85/620/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Ispanijos ir Portugalijos Stojimo aktą ir ypač į jo 396 straipsnį,

atsižvelgdama į 1979 m. vasario 5 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 357/79 dėl vynuogynų statistinių tyrimų [1] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3719/81, [2] ir ypač jo į 4 straipsnio 4 dalį,

kadangi dėl Ispanijos ir Portugalijos stojimo būtina iš dalies pakeisti Komisijos sprendimą 79/491/EEB3; [3]

kadangi pagal Stojimo sutarties 2 straipsnio 3 dalį Bendrijos institucijos prieš stojimą gali priimti Stojimo akto 396 straipsnyje nurodytas priemones, kurios pagal minėtą Sutartį įsigalioja, įsigaliojus tai Sutarčiai jos įsigaliojimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įsigaliojus Ispanijos ir Portugalijos Stojimo sutarčiai, Sprendimo 79/491/EEB I, II ir III priedai yra keičiami šio sprendimo priedais.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1985 m. gruodžio 13 d.

Komisijos vardu

Alois PFEIFFER

Komisijos narys

---

(1) OL L 54, 1979 3 5, p. 124.
(2) OL L 373, 1981 12 29, p. 5.
(3) OL L 129, 1979 5 28, p. 9

PRIEDAS

„I PRIEDAS

REIKALAVIMAI, KELIAMI MAGNETINEI JUOSTELEI, PRISTATANT VYNUOGYNŲ PAGRINDINIŲ STATISTINIŲ TYRIMŲ DUOMENIS EUROSTATUI

(Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 357/79)

BENDROSIOS NUOSTATOS

I. Valstybės narės, apdorojančios informaciją elektroniniu būdu, informaciją, užfiksuotą pagal Reglamento (EEB) Nr. 357/79 2 straipsnyje nurodytas charakteristikas, turi pristatyti į Eurostatą tokia forma:

1. Jei tyrimas yra išsamus, pateikiami bendrieji duomenys apie valdas (jei tyrimas remiasi atsitiktine atranka, pateikiami bendrieji duomenys apie panašias valdas), o ne apie pavienes valdas.

2. Informacija perduodama devynių takelių magnetinėje juostelėje/1 600 BPI (630 baitų/cm) su standartine žyma.

3. Informacija pateikiama fiksuoto ilgio įraše, kurį sudaro 308 pozicijos, ir įrašoma, taikant EBCDIC.

4. Pirmuosiuose dviejuose kiekvieno įrašo laukuose nurodoma identifikavimo informacija. Pirmajame lauke (trys pozicijos) nurodomas geografinis vienetas, kurio kodas pateiktas išsamiose nuostatose ir II priede.

5. Antrajame lauke (dvi pozicijos) nurodoma lentelių sąvado, pateikto Tarybos reglamente (EEB) Nr. 357/79, lentelė. Šių lentelių kodai pateikti išsamiose nuostatose.

6. Įrašo laukų skaičius ir dydis priklauso nuo lentelės. Jei tam tikrų lentelių atveju užpildomos ne visos 308 pozicijos, įrašas baigiamas pildyti tarpo simboliais.

7. Informacija įvedama, lygiuojant ją kiekviename lauke prie dešiniojo krašto.

8. Duomenys apie paviršiaus plotą pateikiami hektarais šimtųjų dalių tikslumu su virtualiuoju kableliu.

9. Valstybės narės gali rinktis blokų sudarymo koeficientą ir privalo informuoti Eurostatą, kurį koeficientą panaudojo.

10. Įrašai surūšiuojami tokia tvarka: geografinis vienetas, lentelė, dydžio kategorijos arba veislė.

11. Tipines administracines procedūras, reglamentuojančios magnetinės juostelės rinkmenų perdavimą Eurostatui, kartu nustato Eurostatas ir valstybės narės.

II. Tolesniuose puslapiuose nurodyta informacija, susijusi su kiekviena lentele ir įvairiais įrašo elementais, yra:

a) naudotini kodai;

b) maksimalus skaičius skaitmenų, reikalingų atitinkamam elementui;

c) pozicijų, skirtų įvairiems elementams, nuoseklus numeravimas.

IŠSAMIOS NUOSTATOS

Pirmuosiuose dviejuose kiekvieno įrašo laukuose nurodyta ši informacija:

	Kodas	Skaitmenų skaičius	Baito numeris ant juostelės
1. Geografinis vienetas	Žr. II priedą	3	1 — 3
2 Lentelės		2	4 — 5
1	10		
2.1	21		
2.2	22		
2.3	23		
2.4	24		
2.5	25		
2.6	26		
3	30		
4	40		
5 (1)	50		

(1) Šių lentelių atveju pageidaujama, kad valstybės narės, apdorojančios pagrindinių tyrimų informaciją elektroniniu būdu, atsiųstų į Eurostatą informaciją, nurodytą Reglamento (EEB) Nr. 357/79 6 straipsnio 2 dalyje, įrašytą magnetinėje juostelėje.

Šiame sąraše nurodytos kiekvienos lentelės įrašų specifikacijos:

	Kodas	Skaitmenų skaičius	Baito numeris ant juostelės
1 LENTELĖ			
1.1. Vynuogynų dydžio kategorijos (ha)		2	6 — 7
— < 0.10	01		
0.10 — < 0.20	02		
0.20 — < 0.30	03		
0.30 — < 0.50	04		
0.50 — < 1	05		
1 — < 2	06		
2 — < 3	07		
3 — < 5	08		
5 — < 10 (b)	11		
10 — < 20 (a) (b)	12		
20 — < 30 (a) (b)	13		
≥ 30 (a) (b)	14		
≥ 10	21		
≥ 5	31		
Visos kategorijos	41		

(a) Iš geografinių vienetų vienintelės kategorijos „≥ 10 ha“ naudojimas yra neprivalomas Prancūzijai ir Italijai.
(b) Iš geografinių vienetų vienintelės kategorijos „≥ 5 ha“ naudojimas yra neprivalomas Vokietijos Federacinei Respublikai, Liuksemburgui ir Graikijai.

	Kodas	Skaitmenų skaičius	Baito numeris ant juostelės
1.2. **Iš viso**			
Valdos		7	8 — 14
N ŪN (Naudojamos žemės ūkio naudmenos) (ha)		10	15 — 24
Plotas (ha)		9	25 — 33
1.3. **Vyninių vynuogių veislės**			
Iš viso			
Valdos		7	34 — 40
N ŪN (ha)		10	41 — 50
Plotas (ha)		9	51 — 59
Rūšiniai vynai pkr			
Valdos		7	60 — 66
N ŪN (ha)		10	67 — 76
Plotas (ha)		9	77 — 85
Kiti vynai			
Iš viso			
Valdos		7	86 — 92
N ŪN (ha)		10	93 — 102
Plotas (ha)		9	103 — 111
Iš kur: spiritui			
Valdos		7	112 — 118
N ŪN (ha)		10	119 — 128
Plotas (ha)		9	129 — 137
1.4. **Valgomosios vynuogės**			
Valdos		7	138 — 144
N ŪN (ha)		10	145 — 154
Plotas (ha)		9	155 — 163
1.5. **Pasodinti šakniastiebiai skiepyti**			
Valdos		7	164 — 170
N ŪN (ha)		10	171 — 180
Plotas (ha)		9	181 — 189
1.6. **Dauginti skirtas plotas**			
Medelynai			
Valdos		7	190 — 196
N ŪN (ha)		10	197 — 206
Plotas (ha)		9	207 — 215
Vynmedžių motinmedžiai			
Valdos		7	216 — 222
N ŪN (ha)		10	223 — 232
Plotas (ha)		9	233 — 241
1.7. **Vynuogės, skirtos džiovinti**			
Valdos		7	242 — 248
N ŪN (ha)		10	249 — 258
Plotas (ha)		9	259 — 267

	Kodas	Skaitmenų skaičius	Baito numeris ant juostelės
2 LENTELĖ (2.1—2.6 lentelės)			
2.1. Vynuogynų dydžio kategorijos (ha) Žr. 1 lentelę	Žr. 1 lentelę	2	6 — 7
2.2. **Iš viso**			
Valdos		7	8 — 14
N ŪN (ha)		10	15 — 24
Plotas (ha)		9	25 — 33
> 0 — < 10			
Valdos		7	34 — 40
N ŪN (ha)		10	41 — 50
Plotas (ha)		9	51 — 59
10 — < 25			
Valdos		7	60 — 66
N ŪN (ha)		10	67 — 76
Plotas (ha)		9	77 — 85
25 — < 50			
Valdos		7	86 — 92
N ŪN (ha)		10	93 — 102
Plotas (ha)		9	103 — 111
50 — < 75			
Valdos		7	112 — 118
N ŪN (ha)		10	119 — 128
Plotas (ha)		9	129 — 137
75 — < 90			
Valdos		7	138 — 144
N ŪN (ha)		10	145 — 154
Plotas (ha)		9	155 — 163
≥ *90*			
Valdos		7	164 — 170
N ŪN (ha)		10	171 — 180
Plotas (ha)		9	181 — 189

	Kodas	Skaitmenų skaičius	Baito numeris ant juostelės
3 LENTELĖ			
3.1. Vynuogynų dydžio kategorijos (Žr. 1 lentelę)	Žr. 1 lentelę	2	6 — 7
3.2. **Iš viso**			
Valdos		7	8 — 14
Iš viso (ha)		9	15 — 23
Rūšiniai vynai pkr (ha)		9	24 — 32
0			
Valdos		7	33 — 39
Iš viso (ha)		9	40 — 48
Rūšiniai vynai pkr (ha) (vertė turi būti 0)		9	49 — 57
> 0 — < 10			
Valdos		7	58 — 64
Iš viso (ha)		9	65 — 73
Rūšiniai vynai pkr (ha)		9	74 — 82
10 — < 25			
Valdos		7	83 — 89
Iš viso (ha)		9	90 — 98
Rūšiniai vynai pkr (ha)		9	99 — 107
25 — < 50			
Valdos		7	108 — 114
Iš viso (ha)		9	115 — 123
Rūšiniai vynai pkr ha)		9	124 — 132
50 — < 75			
Valdos		7	133 — 139
Iš viso (ha)		9	140 — 148
Rūšiniai vynai pkr (ha)		9	149 — 157
75 — < 90			
Valdos		7	158 — 164
Iš viso (ha)		9	165 — 173
Rūšiniai vynai pkr (ha)		9	174 — 182
90 — < 100			
Valdos		7	183 — 189
Iš viso (ha)		9	190 — 198
Rūšiniai vynai pkr (ha)		9	199 — 207
100			
Valdos		7	208 — 214
Iš viso (ha)		9	215 — 223
Rūšiniai vynai pkr (ha) (atitinka ankstesnį lauką)		9	224 — 232

	Kodas	Skaitmenų skaičius	Baito numeris ant juostelės
4 LENTELĖ Kiekviename įraše yra trys veislės; jos turi tokią pačią struktūrą			
4.1. PIRMOJI VEISLĖ			
4.1.1. **Veislė**			
Veislės kodai pateikti III priede	Žr. III priedą	4	6 — 9
4.1.2. **Amžiaus klasės**			
Visi			
Plotas (ha)		9	10 — 18
1 amžiaus klasė			
Klasifikavimas	10	2	19 — 20
Plotas (ha)		9	21 — 29
2 amžiaus klasė			
Klasifikavimas	20	2	30 — 31
Plotas (ha)		9	31 — 40
3 amžiaus klasė			
Klasifikavimas	30	2	41 — 42
Plotas (ha)		9	43 — 51
4 amžiaus klasė			
Klasifikavimas	40	2	52 — 53
Plotas (ha)		9	54 — 62
5 amžiaus klasė			
Klasifikavimas	41	2	63 — 64
Plotas (ha)		9	65 — 73
6 amžiaus klasė			
Klasifikavimas	45	2	74 — 75
Plotas (ha)		9	76 — 84
7 amžiaus klasė			
Klasifikavimas	21	2	85 — 86
Plotas (ha)		9	87 — 95
8 amžiaus klasė			
Klasifikavimas	22	2	96 — 97
Plotas (ha)		9	98 — 106
4.2. ANTROJI VEISLĖ			
4.2.1.**Veislė**	Žr. III priedą	4	107 — 110
4.2.2. **Amžiaus klasės**			
Visi (ha)		9	111 — 119
1 8 amžiaus klasės			
Klasifikavimas		8laukaiš2	120 — 207
Plotas (ha)		8laukaiš9	

	Kodas	Skaitmenų skaičius	Baito numeris ant juostelės
4.3. TREČIOJI VEISLĖ			
4.3.1. **Veislė**	Žr. III priedą	4	208 — 211
4.3.2. **Amžiaus klasės r. III priedą**			
Visi (ha)		9	212—220
1 — 8 amžiaus klasės			
Klasifikavimas		8laukaiš2	221 — 308
Plotas (ha)		8laukaiš9	

Kiekvienai veislei skirtas įrašo dalis reikia visada užpildyti nuliais, jei panaudojamos ne visos klasės.

Jei paskutiniame įraše yra tik viena veislė (arba dvi veislės), informacija apie trūkstamą veislę (veisles) nurodoma nuliais (107—308 arba 208—308 baitai).

	Kodas	Skaitmenų skaičius	Baito numeris ant juostelės
5 LENTELĖ			
5.1. **Visi**			
Plotas (ha)		9	6 — 14
5.2. **Rūšiniai vynai pkr**			
Iš viso (ha)		9	15 — 23
I derliaus klasė			
Klasifikavimas (1)		2	24 — 25
Plotas (ha)		9	26 — 34
II derliaus klasė			
Klasifikavimas (1)		2	35 — 36
Plotas (ha)		9	37 — 45
III derliaus klasė			
Klasifikavimas (1)		2	46 — 47
Plotas (ha)		9	48 — 56
IV derliaus klasė			
Klasifikavimas (1)		2	57 — 58
Plotas (ha)		9	59 — 67
V derliaus klasė			
Klasifikavimas (1)		2	68 — 69
Plotas (ha)		9	70 — 78
5.3. **Kiti vynai**			
Iš viso (ha)		9	79 — 87
I–V derliaus klasės			
Klasifikavimas (1)		5laukaiš2	88 — 42
Plotas (ha)		5laukaiš9	

(1) Šio derliaus klasifikavimo (skaičius ir ribos) kodai bus nustatyti vėliau.

II PRIEDAS

TARYBOS REGLAMENTO (EEB) Nr. 357/79 4 STRAIPSNIO 3 DALYJE NURODYTI GEOGRAFINIAI VIENETAI

	Kodas
VOKIETIJOS FEDERACINĖ RESPUBLIKA (vyno gamybos regionai)	100
Ahr	101
Mittelrhein	102
Mosel-Saar-Ruwer	103
Nahe	104
Rheinhessen	105
Rheinpfalz	106
Hessische Bergstraße	107
Rheingau	108
Württemberg	109
Baden	110
Franken	111
PRANCŪZIJA (Departamentai arba departamentų grupės)	200
Aude	201
Gard	202
Hérault	203
Lozère	204
Pyrénées-Orientales	205
Var	206
Vaucluse	207
Bouches-du-Rhône	208
Gironde	209
Gers	210
Charente	211
Charente-Maritime	212
Ardèche	213
Aisne	214
Seine-et-Marne	215
Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne	250
Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loir, Loir-et-Cher, Loiret	251
Côte-d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne	252
Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges	253
Bas-Rhin, Haut-Rhin	254
Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire de Belfort	255
Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée	256
Deux-Sèvres, Vienne	220
Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques	221
Ariége, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne	222
Corrèze, Haute-Vienne	223
Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie	224
Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme	257
Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes	224
Corse-du-Sud, Haute-Corse	258
ITALIJA (Provincijos)	300
Torino	301
Vercelli	302
Novara	303
Cuneo	304
Asti	305
Alessandria	306
Valle d'Aosta	307
Imperia	308
Savona	309
Genova	310
La Spezia	311
Varese	312
Como	313
Sondrio	314
Milano	315
Bergamo	316
Brescia	317
Pavia	318
Cremona	319
Mantova	320
Bolzano-Bozen	321
Trento	322
Verona	323
Vicenza	324
Belluno	325
Treviso	326
Venezia	327
Padova	328
Rovigo	329
Pordenone	330
Udine	331
Gorizia	332
Trieste	333
Piacenza	334
Parma	335
Rioggio nell'Emíllia	336
Modena	337
Bologna	338
Ferrara	339
Ravenna	340
Forlí	341
Massa Carrara	342
Lucca	343
Pistoía	344
Firenze	345
Livorno	346
Pisa	347
Arezzo	348
Siena	349
Grosseto	350
Perugia	351
Terni	352
Pesaro e Urbino	353
Ancona	354
Macerata	355
Ascoli Piceno	356
Viterbo	357
Rieti	358
Roma	359
Latina	360
Frosinone	361

	Kodas
Caserta	362
Benevento	363
Napoli	364
Avellino	365
Salerno	366
L'Aquila	367
Teramo	368
Pescara	369
Chíeti	370
Campobasso	371
lsernia	372
Foggia	373
Bari	374
Taranto	375
Brindisi	376
Lecce	377
Potenza	378
Matera	379
Cosenza	380
Catanzaro	381
Reggio di Calabria	382
Trapani	383
Palermo	384
Messina	385
Agrigento	386
Caltanissetta	387
Enna	388
Catania	389
Ragusa	390
Siracusa	391
Sassari	392
Nuoro	393
Cagliari	394
Oristano	395
LIUKSEMBURGAS	500
Yra vienas geografinis vienetas	
GRAIKIJA	600
Kentriki Hellas ke Evia	601
Peloponissos	602
Ionioi Nissoi	603
Ipiros	604
Thcssalía	605
Macedonia	606
Thraki	607
Nissoi Egeou	608
Kriti	609

	Kodas
ISPANIJA	700
(Provincijos ir autonominiai regionai)	
Galicia	701
Principado de Asturias	702
Cantabria	703
País Vasco A (prov. de Álava)	704
País Vasco B (prov. de Guipuzcoa y Vízcaya)	705
Navara	706
La Rioja	707
Aragón A (prov. de Zaragoza)	708
Aragón B (prov. de Huesca y Teruel)	709
Cataluña A (prov. de Barcelona)	710
Cataluña B (prov. de Tarragona)	711
Cataluña C (prov. de Gerona y Lérida)	712
Baleares	713
Castilla-León A (prov. de Burgos)	714
Castilla-León B (prov. de León)	715
Castilla-León C (prov. de Valladolid)	716
Castilla-León D (prov. de Zaragoza)	717
Castilla-León E (prov. de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)	718
Madrid	719
Castilla-La Mancha A (prov. de Albacete)	720
Castilla-La Mancha B (prov. de Ciudad Real)	721
Castilla-La Mancha C (prov. de Cuenca)	722
Castilla-La Mancha D (prov. de Guadalajara)	723
Castilla-La Mancha E (prov. de Toledo)	724
Comunidad Valenciana A (prov. de Alicante)	725
Comunidad Valenciana B(prov. de Castellón)	726
Comunidad Valenciana C (prov. de Valencia)	727
Región de Murcia	728
Extremadura A (prov. de Badajoz)	729
Extremadura B (prov. de Cáceres)	730
Andalucía A (prov. de Cádiz)	731
Andalucía B (prov. de Córdoba)	732
Andalucía C (prov. de Huelva)	733
Andalucía D (prov. de Málaga)	734
Andalucía E (prov. de Almería, Granada, Jaén y Scvilla)	735
Canarias	736
PORTUGALIJA	800
Entre Douro a Minho	801
Trás-os-Montes	802
Beira Litoral	803
Beira Interior	804
Ribatejo a Oeste	805
Alentejo	806
Algarve	807
Regiãn Autónoma dos Açores	808
Regiãn Autónoma da Madeira	809

III PRIEDAS

KONKREČIŲ VYNINIŲ VYNUOGIŲ VEISLIŲ KODAI, NAUDOJAMI PERDUODANT EUROSTATUI VYNUOGYNŲ STATISTINIŲ TYRIMŲ REZULTATUS

(Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 357/79)

Veislės	Kodas
Pavienės veislės (turi būti nurodytos)	
Juodosios	1000—1799
Iš viso	1 800
Baltosios ir kitų spalvų	2000—2799
Iš viso	2 800
Iš viso pavienių veislių	3 800
Kitos veislės	
Juodosios	1 900
Baltosios ir kitų spalvų	2 900
Iš viso	3 900
Visos veislės	
Juodosios	1 999
Baltosios ir kitų spalvų	2 999
Iš viso	3 999“